

**GEMEENTERAADSZITTING VAN DONDERDAG 27 OKTOBER 2011 OM 20.15 UUR.  
SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 27 OCTOBRE 2011 A 20.15 HEURES.**

**A G E N D A - O R D R E   D U   J O U R**

**Openbare zitting - Séance publique**

- 1.- Gemeentekas – Proces-verbaal van onderzoek van de kas – 3<sup>de</sup> trimester 2011.  
Caisse communale – Procès-verbal de vérification de la caisse – 3<sup>ème</sup> trimestre 2011.
- 2.- Financiën – Begroting 2011 – Begrotingswijzigingen nr 4.  
Finances – Budget 2011 – Modifications budgétaires n° 4.
- 3.- Financiën – Overeenkomst tussen het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente en een sportclub houdende toekenning van een toelage 2010 voor sportopleidingen voor de jeugd.  
Finances – Convention entre la Région de Bruxelles-Capitale, la commune et un club sportif octroyant un subside 2010 pour formations sportives pour les jeunes.
- 4.- Administratieve Boetes – Wijziging van het Algemeen Politiereglement (APR).  
Amendes administratives - Proposition de modification du Règlement Général de Police (RGP).
- 5.- Preventie – Plaatselijk Preventie- en Buurtplan van de gemeente Ganshoren – Overeenkomst 2011.  
Prévention - Plan local de Prévention et de Proximité de la commune de Ganshoren – Convention 2011.
- 6.- Buitenschoolse Opvang - Goedkeuring van de overeenkomst tussen de gemeente en de VZW “Sport, Cultuur en Vrije Tijd van Ganshoren”.  
Accueil Temps Libre - Approbation de la convention entre la commune et l'ASBL "Activités Sportives, Culturelles et de Loisirs de Ganshoren".
- 7.- Leefmilieu – Aankoop van een aanhangwagen voor de Bepantingsdienst – Wijziging van de financieringswijze.  
Environnement - Achat d'une remorque pour le service des Plantations – Changement du mode de financement.
- 8.- Leefmilieu – Aankoop van een zuigéénheid (groenafval) op een aanhangwagen voor de Bepantingsdienst – Wijziging van de financieringswijze – Kennisname van een beslissing van het Schepencollege van 3 oktober 2011.  
Environnement – Achat d'une unité d'aspiration (déchets verts) sur remorque pour le service des Plantations – Changement du mode de financement – Prise de connaissance d'une décision du Collège Echevinal du 3 octobre 2011.

- 9.- Openbare Werken - Samenvattende lijst van de opdrachten gegund bij onderhandelingsprocedure, waarvan het bedrag, exclusief B.T.W., kleiner is dan 5.500,00 €  
Travaux Publics - Liste récapitulative des marchés d'un montant, hors T.V.A., inférieur à 5.500,00 € passés par procédure négociée.
- 10.- Openbare Werken - Afbraak van een bouwvallig en ongezond gebouw – Herbouw van drie klassen en sanitaire installaties in de school «Nos Bambins» – Overschrijding van het geschatte bedrag van de opdracht.  
Travaux Publics - Démolition d'un bâtiment vétuste et insalubre – Reconstruction de trois classes et d'installations sanitaires à l'école « Nos Bambins » – Dépassement du montant estimé du marché.
- 11.- Openbare Werken - Aanleg van een voetbalveld in kunstgras op het terrein gelegen A. Roobaertstraat, achter de sporthal – Eindafrekening.  
Travaux Publics - Aménagement d'un terrain de football en gazon synthétique sur le terrain situé rue A. Roobaert, derrière le hall des sports – Décompte final.
- 12.- Openbare Werken - Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Malieplein.  
Travaux Publics - Circulation routière – Réglementation locale – Complément – Mail.
- 13.- Secretariaat – Verlenging van de aansluiting van de gemeente bij de intercommunales IBE, IBG en Sibelgas.  
Secrétariat - Prolongation de l'affiliation de la commune aux intercommunales IBE, IBG et Sibelgaz.
- 14.- Gemeentelijk onderwijs – Werkingsrekening 2010.  
Enseignement communal - Compte de fonctionnement 2010.

### **Gesloten zitting – Séance à huis-clos**

- 15.- Financiën – Toelagen aan verenigingen 2011.  
Finances – Subventions aux associations 2011.
- 16.- Personeel ouvrier – Mise à la retraite d'un ouvrier.  
Werkliedenpersoneel – Pensionering van een arbeider.

**Ganshoren, 19.10.2011.**

In opdracht/ Par ordre :

De Gemeentesecretaris,  
Le Secrétaire communal,

Het College,  
Le Collège,

Marc VANHOVE.

Michèle CARTHÉ.